

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
<i>Thomas Fritz, Brigitte Sorger</i>	
<i>Sprachenpolitik und Teilhabe – Einleitung zu diesem Band</i>	11
Wiener Thesen zur Sprachenpolitik	19
A Sprachenpolitik und Teilhabe	
<i>Brigitte Sorger</i>	
Welche Parameter der Sprachenpolitik ermöglichen gesellschaftliche Teilhabe?	43
<i>Vera Ahamer, Şebnem Bahadir</i>	
Ist Deutsch notwendig für die gesellschaftliche Teilhabe? Über Chancen und Grenzen	57
<i>Inci Dirim</i>	
Sprachliche Normen	63
<i>Marija Cubalevska, Clara Kittl-Elhmissi</i>	
„Österreichische Werte“: Restriktion, Exklusion, mangelnde Reflexion? <i>Lessons to learn</i> für die DaZ-Erachsenenbildung	73
<i>Edith Bachkönig, Inga Opitz</i>	
Braucht die Welt Deutsch?	87
<i>Sharon Dodua Otoo</i>	
hab.sprache.mit.teilen. Vom Lernen und Schreiben in einer Consent Culture	95
B Das DACH-Konzept und seine Umsetzungen	
<i>Annegret Middeke, Julia Ruck</i>	
Das DACH-Prinzip	105
<i>Lara Hedžić, Yen-I Yang</i>	
Das DACH-Prinzip in Theorie und Praxis	113
<i>Paul Voerkel, Ruth Bohunovsky, Theresia Mitterer</i>	
Alles mitbeDACHt? Überlegungen zum aktuellen Stand des DACH- Prinzips und seiner Umsetzung im internationalen Kontext	123
<i>Milica Gatarević</i>	
Sprachliche Variation: Verben der Ruhe und ihre Darstellung in DaF- Lehrwerken	135

Inhaltsverzeichnis

C Sprachenpolitik der internationalen Verbände und Institutionen

Geraldo de Carvalho, Liana Konstantinidou

- Gemeinsam stark: Kooperation von Deutschlehrer*innen, Hochschul- und multilingualen Fremdsprachenlehrer*innenverbänden im Netzwerk des IDV 145

René Koglbauer

- Gelebte Sprachenpolitik: Die Rolle von Sprachverbänden als Vermittler, Aufklärer, Aktivist und Lobbyist – am Fallbeispiel England 157

Martin Baumgartner

- Vernetzung und Parallelität: DaF/DaZ-Institutionen des deutschsprachigen Raums im Spannungsfeld zwischen Synergien und eigenständigem Profil 167

D Sprache und Macht

Akila Ahouli, Nina Simon

- Das Podium Plus DaF/Z postkolonial. Machtkritik – Konzepte – Perspektiven 177

Julia Feike, Corinna Widhalm

- Intersektionalität – Zur Notwendigkeit einer machtkritischen Perspektive in DaF/Z 189

Mouhamed Sarr

- Globalisierung, Vielfalt und Weltoffenheit: Eine Analyse des Lehrwerks *IHR und WIR plus* 197

Karin Ende, Waldemar Martyniuk

- Vom Orientierungsinstrument zum Kontrollmechanismus? Kontroversen zum Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen 209

Eva Schmucker-Drabe

- Global Understanding und landeskundliches Lernen. Zu einem Studienprogramm für internationale Gaststudierende im Fach Deutsch als Fremdsprache 223

E Mehrsprachigkeit und Sprachengerechtigkeit

Verena Blaschitz

- Mehrsprachigkeit und Deutsch in elementaren Bildungseinrichtungen in Österreich: eine sprachenpolitische Betrachtung 239

Vera Ahamer

- Translatorische Kompetenzen von Jugendlichen: Unsichtbar, unbezahlt, unbenotet 251

Verena Krausneker, Mi-Cha Flubacher, Niku Dorostkar, Robson Carapeto-Conceição, Lydia Rössler, Brigitta Busch

- Sprache und Politik: Exklusion oder gesellschaftliche Teilhabe? 265

Inhaltsverzeichnis

<i>Priscilla Layne</i>	
Multilingualismus im Unterricht am Beispiel von Gedichten von Schwarzen Deutschen	275
<i>Shinji Nakagawa</i>	
Die deutsche Sprache in Japan als Phänomen der Mehrsprachigkeit	287
<i>Sabrina Sala</i>	
Schweizer Sprachminderheiten revisited! Zum Spracherleben junger mehrsprachiger Erwachsener aus italienischsprachigen Regionen des Kantons Graubünden	299
<i>Olga Wrede</i>	
Vertraut oder doch fremd? Zur Wahrnehmung, Akzeptanz und Verwendung von diatopischen Varianten des Deutschen in juristischen Übersetzungen (Deutsch – Slowakisch)	307
<i>Hans-Jürgen Krumm</i>	
Sprachengerechtigkeit	313
<i>Thomas Fritz, Brigitte Sorger</i>	
Abschließende Gedanken zum Band <i>Sprachenpolitik und Teilhabe</i>	325
Verzeichnis der Autor*innen	329